

**ПРОБЛЕМАТИКА ОВЛАДЕНИЯ ВОКАЛЬНЫМ ИСКУССТВОМ
ВВИДУ АРТИКУЛЯТОРНЫХ РАЗЛИЧИЙ
И ОСОБЕННОСТЕЙ ПЕНИЯ НА РАЗНЫХ ЯЗЫКАХ**

Голос человека – это ярчайший признак индивидуальности. Владение голосом обуславливается как природными данными, так и жизненным опытом человека наряду с уровнем его социально-культурного воспитания. Со времен античной риторики исследовательский интерес к природе человеческого голоса не ослабевает и находит отражение в трудах современных ученых.

Изучение особенностей произношения в процессе пения обуславливает более глубокое понимание закономерностей функционирования языковой системы в целом, поскольку вокальная речь является составной частью языковой культуры. Пение как «омузыкаленная речь» реализуется в ее устной форме. Следовательно, незнание правил литературного произношения, а также несоблюдение основных правил и приемов артикуляции отрицательно влияют на восприятие и понимание текста песни слушателями. Вместе с тем вокалистам необходимо вдумчиво подходить к соотношению певческого произношения с естественным речевым. Стили вокального искусства варьируются от церковного пения, академического, хорового искусства и народного традиционного исполнительского стиля до светского, эстрадного, джазового и прочих направлений. Это позволяет говорить о совершенно разных подходах к теоретическим исследованиям и практическим методам работы с музыкальными образцами в современной певческой практике.

На современном этапе развития вокального образования вопросы произношения в пении привлекают к себе большое внимание педагогов учебных заведений, дирижеров, режиссеров, пианистов-концертмейстеров, работающих в образовательных организациях или музыкальных театрах. Эти специалисты следят за орфоэпией в пении, то есть за произношением текста, которое должно быть не только безупречным в отношении четкости и правильности, но и способствовать раскрытию художественного замысла музыкального произведения, разучиваемого студентом-вокалистом на занятиях в учреждении высшего образования.

Правильное произношение текста очень важно, так же, как и точное музыкальное исполнение. Соединение текста с музыкой является серьезной и кропотливой работой для студента-вокалиста, поскольку исполнение произведения должно соответствовать стилистике того языка, на котором

оно написано. Студенту для правильного пения необходимо учитывать особенности произношения конкретного языка. Для исполнения также необходима отчетливая дикция, основой которой является слаженная работа органов артикуляторного аппарата. Образование фонем связано с координацией дыхания и органов артикуляции, которые организуют ритмико-мелодическое и паузальное оформление музыкального текста. Именно поэтому специалисты придают большое значение физиологическому формированию звуков речи, в котором участвуют активные органы артикуляции (нижняя челюсть, губы, язык, мягкое небо, пространство глотки, гортань, надгортанник) и пассивные органы артикуляции (полость носа, твердое небо, задняя стенка глотки). Акустические особенности звуков позволяют отличать их друг от друга на слух, а грамотное фонетическое произношение обуславливает четкость понимания музыкального произведения на конкретном языке.

Ротовая полость имеет бифуркационное значение в физиологии артикуляции звуков, то есть она служит не только пространством для образования звуков, но и является основным резонатором (пространством с упругими стенками и выходным отверстием) при возбуждении колебаний воздуха, в котором любой звук «вызвучивается». Очень важна работа языка в процессе физиологического формирования согласных и гласных звуков. Принимая различные конфигурации, кончик и спинка языка должны быть максимально подвижны, а корень языка должен быть свободен настолько, чтобы не мешать работе надгортанника и гортани (источника звука).

Первичный звук (идентичный для носителей разных языков), возникший в голосовых складках гортани, затем преобразуется и приобретает характерную окраску конкретного гласного в полостях глотки и рта без преодоления физиологических препятствий артикуляции в процессе звучания благодаря лишь четкому изменению формы резонатора, свойственной артикуляции того или иного языка. Например, гласные и согласные звуки, которым должно соответствовать определенное расположение активных органов артикуляции (вертикальное/горизонтальное положение языка, позиция мягкого нёба) в пространстве полости рта и глотки во время выдоха, на итальянском и русском физиологически формируются похоже, чего не скажешь об английском и французском языках.

Препятствия на пути выдыхаемой струи воздуха возникают в артикуляции согласного звука, когда шумы, сопутствующие физиологическому образованию согласного, представляют собой специфическую характеристику конкретного согласного звука. Но по сути вокалистам следует помнить, что согласные (в особенности звонкие и сонорные) – это те же гласные, но при произнесении которых воздушная струя встречает тот или иной тип преграды. В основе произношения согласных на итальянском, французском, немецком, английском и русском языках лежит специфическая координация шума и тона (как и в любом другом языке), соответственно месту артикуляции конкретного согласного и наличию твердости или мягкости в звучании (*палатализации*) согласного. Примечательно, что только в русском языке из вышеперечисленных мировых языков вокального искусства палатализация является смыслоразличительным признаком.

Примером звуков, которые могут придать самобытный акцент русскоязычным исполнителям, являются звуки, которые свойственны большинству языков мира. В русском и итальянском языках они являются дентальными [т-д, н, л, с-з/ t-d, n, l, s-z] и не представляют сложности в артикуляции для русскоговорящих вокалистов, в то время как в немецком, французском и английском языках этим звукам характерно апикально-альвеолярное место образования. Певцам также следует учитывать, что английским, немецким и французским глухим смычно-взрывным согласным [t, p, k] свойственен такой акустический эффект, как *аспирация (придыхание)* наиболее ярко проявляющийся в позиции перед ударными гласными. Отсутствие аспирации не ведет к фонетической ошибке, однако также «выдает» происхождение исполнителя.

Как уже упоминалось выше, существует множество стилей вокального мастерства, что безусловно требует разных подходов к теоретическим исследованиям и практическим методам работы с исполнителями. Следует учитывать и просодические нюансы исполнительского искусства. Например, у церковного и народного пения много общих черт, которые наиболее ярко проявляются в духовном народном творчестве. Для духовных стихов, как и для церковного пения, характерно непреложное главенствующее значение слова, так как богослужebное пение изначально есть система развитого *распевного чтения*, основанного на многократном повторении близко расположенных звуков (псалмодии) и певческих формулах, связанных с различными мелодическими украшениями. Можно также сказать, что богослужebное пение есть система пения, близкого к чтению, или чтение, близкое к пению.

Звучание человеческого голоса на уровне светской хоровой культуры, особенно оперно-хорового исполнительства, должно быть в значительной мере окрашено тембрально и расцвечено естественной вибрацией. Эти качества придают звучанию теплоту, выразительность, человечность – все те атрибуты, которые составляют сущность русской вокальной культуры. Однако и тембр, и вибрация являются своеобразной «телесной» информацией звука и, следовательно, для церковного пения непригодны. Согласно древней церковной традиции гласная *о* не редуцируется, а окончания слов на *-го* (к примеру, в словах *древнего, святого* и т.д.) произносятся без изменений. Тогда как в произведениях светской хоровой музыки гласная *о* произносится как *а*, а окончания слов на *-го, -его, -ого*, изменяются на *-ва, -ева, -ава*. Благодаря этому дикция в академическом хоре приближается к бытовым интонациям, тогда как звучание церковных хоров «уводит» молящихся в иной, духовный мир.

Есть все же схожие черты пения на различных языках. Музыкальность речи придают главным образом гласные и сонорные звуки, которые тянутся, «пропеваются», в которых музыкальный тон преобладает над шумом, могут иметь фиксированную высоту тона. Однако не следует отождествлять процессы речи и пения. В частности, в пении они различаются увеличенной длительностью слогов и более жесткой фиксацией высоты тона для каждого слога. Как для русского, так и английского языков характерной особенностью в вокальном искусстве является *редукция гласных*. Исследования

отмечают, что в абсолютном большинстве случаев вопрос о качественной редукции в пении на русском языке решается в пользу произношения [а], а не [е-и-е], что объясняется более удобным с точки зрения физиологии образованием певческого звука, хотя с точки зрения языка – это грубое нарушение нормы (в случае, когда фонема должна читаться как [и]). Степень редукции различается в зависимости и от видов пения и жанров музыкальных произведений. Говорить о редукции в итальянском и французском языках не приходится, так как она отсутствует. Таким образом, русско- и англоязычным певцам стоит очень внимательно подходить к чистоте итальянских и французских гласных фонем, помня, что стремление к редукции в данных языках приведет к искажению смысла или даже полному непониманию текста слушателями.

Тем не менее оперным певцам в большей степени свойственен полный стиль произношения гласных, отличающийся значительно меньшей, чем в повседневной речи, их редукцией и практическим ее отсутствием в ариях кантиленного характера, что обусловлено сохранением в пении необходимого для резонанса активного (натянутого) состояния стенок ротоглотки. Также чем более протяженный редуцированный гласный, тем ближе его звучание к вокальной речи; чем он короче – тем ближе к разговорной. Но это касается только арий на русском языке. Для арий на итальянском и французском языках отсутствие редукции является произносительной нормой.

Владение голосом не ограничивается одним только соблюдением орфоэпических норм современного русского, английского или итальянского и других литературных языков мира. Оно включает в себя и развитие слуха, и умение правильно дышать, и четкую дикцию, и овладение поэтическим стилем песни, и выразительность в передаче чувств и эмоций. Однако именно фонетические знания должны быть неизменным спутником вокалиста на пути к блистательному исполнению.